NOMENCLATURE

Ref. no.

1. Screw (3), fuel meter cover
2. Screw (5), fuel meter cover
3. Fuel meter cover & pressure regulator assy.
4. Diaphragm assembly, pressure regulator
5. Spring, pressure regulator
6. Cover, pressure regulator
7. Screw (4), pressure regulator cover
8. Gasket, fuel meter cover
9. Gasket, fuel meter outlet

DESCRIPTION

N° de réf.

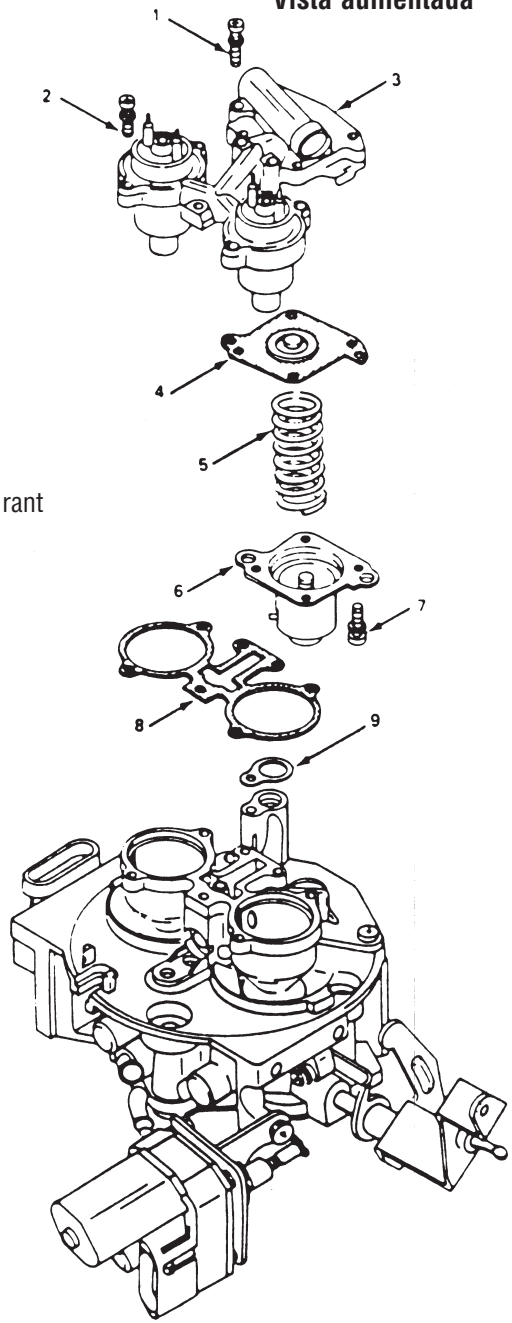
1. Vis (3) du couvercle du débitmètre
2. Vis (5) du couvercle du débitmètre
3. Couvercle de l'ensemble du débitmètre et du détendeur de carburant
4. Diaphragme du détendeur
5. Ressort du détendeur
6. Couvercle du détendeur
7. Vis (4) du couvercle du détendeur
8. Joint du couvercle du débitmètre de carburant
9. Joint de sortie du débitmètre de carburant

NOMENCLATURA

N° de ref.

1. Tornillo (3), tapa del medidor de combustible
2. Tornillo (5), tapa del medidor de combustible
3. Tapa del medidor de combustible y regulador de presión
4. Diafragma, regulador de presión
5. Resorte, regulador de presión
6. Tapa, regulador de presión
7. Tornillo (4), tapa del regulador de presión
8. Empaquetadura, tapa del medidor de combustible
9. Empaquetadura, salida del medidor de combustible

General exploded view
Vue éclatée
Vista aumentada



GF8334

FUEL SYSTEM

Service instruction worksheet
Fuel pressure regulator diaphragm replacement

To repair: Rochester Two point fuel injection
T.B.I. • Models 100, 200, 220

CAUTION

Follow manufacturer's recommended procedure for relieving fuel system pressure before installing pressure regulator.

SPECIAL DISASSEMBLY NOTES

Fuel meter cover & regulator assembly (3): To disassembly follow this procedure because of large spring under heavy tension. Accidental release could cause injury. Remove 2 diaphragm cover screws (7) across from each other. Then reinstall them for 3 turns. Carefully remove the other 2 screws evenly to release the spring tension. Holding cover and housing remove screws (DO NOT DISTURB PRESSURE ADJ. SCREW UNDER SPRING).

REASSEMBLY

Pressure regulator: Install guide pins across from each other. Assemble diaphragm, spring, and cover. Compress spring and install 2 screws snugly. Remove pins and install remaining screws. Tighten screws down evenly.

Reassemble unit in reverse order of disassembly.
Note special instructions.

SPECIAL INSTRUCTIONS

Fuel meter screws: Torque to 28 inch-lbs. Use manufacturer service manual for "On vehicle service and adjustments".

SYSTÈME DE CARBURANT

Bulletin de réparation du système de carburant
Remplacement du diaphragme du détendeur de carburant

Réparation du système d'injection à deux injecteurs
T.B.I • Modèles 100, 200, 220

PRUDENCE

Avant de monter le détendeur, il faut suivre la procédure recommandée par le constructeur pour faire tomber la pression du système de carburant.

REMARQUES SPÉCIALES DE DÉMONTAGE

Ensemble de couvercle de débitmètre et de détendeur de carburant (3) – suivre cette procédure de démontage car il y a un grand ressort fortement comprimé. La libération accidentelle du ressort peut causer des blessures. Enlever deux vis diamétralement opposées du couvercle du diaphragme (7) et les revisser de trois tours. Ensuite, dévisser uniformément et avec précautions les deux autres vis pour libérer la pression du ressort. Tout en tenant le couvercle et le boîtier, enlever les vis (NE PAS DÉRANGER LA VIS DE RÉGLAGE DE PRESSION SOUS LE RESSORT).

REMONTAGE

Détendeur – monter les goujons guides à des positions diamétralement opposées. Monter le diaphragme, le ressort et le couvercle. Comprimer le ressort et visser fermement les deux vis. Enlever les goujons et monter les vis restantes. Serrer les vis uniformément.

Remonter le détendeur dans l'ordre inverse du démontage.
Noter les instructions spéciales.Instructions spéciales

VIS DU DÉBITMÈTRE

Serrer à un couple de 4900 n m (28 in lb). Consulter les réparations et réglages sur véhicule dans le manuel de réparation du constructeur.

SISTEMA DE COMBUSTIBLE

Hoja de instrucciones de servicio
Substitución del diafragma del regulador de presión del combustible

Para reparar - Inyección de combustible de dos tiempos Rochester
T.B.I. • Modelos 100, 200, 220

PRECAUCIÓN

Siga el procedimiento recomendado por el fabricante para aliviar la presión del sistema de combustible antes de instalar el regulador de presión.

AVISOS ESPECIALES PARA DESARMAR

Tapa del medidor de combustible y conjunto del regulador (3): Siga este procedimiento para desarmarlo, porque el resorte grande está bajo fuerte presión. Si se soltase accidentalmente podría causar lesiones personales. Saque 2 tornillos (7) opuestos de la tapa del diafragma, luego instálelos de nuevo dándoles 3 vueltas. Saque cuidadosamente los otros 2 tornillos al mismo tiempo para aliviar la presión del resorte. Sujetando la tapa y la caja, saque los tornillos (NO ALTERE EL TORNILLO DE AJUSTE DE PRESIÓN BAJO EL RESORTE).

PARA ARMAR DE NUEVO

Regulador de presión: Instale los pasadores guía opuestos, arme el diafragma, el resorte y la tapa. Comprima el resorte e instale 2 tornillos sin apretar en exceso. Saque los pasadores e instale los tornillos restantes. Apriete los tornillos por igual.

Para armar la unidad siga el procedimiento para desarmar, invirtiendo el orden.
Observe las instrucciones especiales.Instrucciones especiales

TORNILLOS DEL MEDIDOR DE COMBUSTIBLE

Apriete hasta un par de 4900 n m (28 pulgada-libras). Use el manual de servicio del fabricante para "Servicio y ajustes en el vehículo".